

**Adaptation
professionnelle et
guide d'information**

LENTILLES DE CONTACT
Focus[®]
DAILIES[®] Progressives
(nelfilcon A) 1 JOUR

Rx seulement

CIBA  **VISION**TM

Une passion partagée pour une vision saine et une vie meilleure

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	4
Description du produit	5
Paramètres des lentilles actuellement existants	5
Propriétés des lentilles	5
Conditionnement	5
Calendrier de port et de remplacement	6
Indications	6
Contre-indications, mises en garde et précautions	6
Conseils d'adaptation	7
Sélection des patients	7
Examen pré-adaptation	8
Évaluation des lentilles d'essai	9
Table de sélection de la puissance	10
Évaluation de l'adaptation de la lentille	12
Critères d'une lentille bien adaptée	12
Caractéristiques d'une lentille trop serrée	12
Caractéristiques d'une lentille trop plate	13
Conseils généraux pour l'adaptation	13
Évaluation visuelle de la lentille initiale	13
Procédures d'adaptation	14
Caractéristiques particulières concernant l'adaptation	15
Examen lors de la remise des lentilles	16
Vérification de l'adaptation de la lentille	17
Instructions pour l'hygiène et la manipulation des lentilles ...	17
Programme recommandé de port et de remplacement	17
Directives particulières pour les patients presbytes	17
Autres instructions	18
Examens de contrôle	18
Sommaire de la procédure d'adaptation	19
Conseils pour la manipulation des lentilles	19
Urgences générales et entretien d'urgence des lentilles	20
Déclaration de réactions indésirables	20
Directives pour l'adaptation des lentilles en monovision	21
Notice d'emballage	25
Table de conversion de la distance verre-oeil	27

INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi les LENTILLES DE CONTACT Focus® DAILIES® Progressives (nelfilcon A) 1 JOUR pour vos patients. Les lentilles Focus DAILIES Progressives ont été conçues pour vous fournir une approche d'adaptation facile pour vos patients presbytes. Cette lentille offre une vision claire, unique, confortable pour les deux yeux, à n'importe quelle distance.

Les LENTILLES DE CONTACT Focus® DAILIES® Progressives (nelfilcon A) 1 JOUR sont des lentilles de contact souples asphériques pour vision progressive simultanée. La conception de la lentille incorpore une addition unique pour la vision de près dans toute la gamme de puissances. Ceci a grandement simplifié la procédure d'adaptation en éliminant l'addition de puissance en tant que variable distincte. Pour chaque lentille, les puissances de vision de près et intermédiaire sont essentiellement concentrées dans la partie centrale de la zone optique tandis que la zone périphérique est pondérée en fonction de la distance. Des changements continuels de puissance sur toute la surface de la lentille permettent aux patients nécessitant une addition de lecture jusqu'à +3,00 dpt de voir clairement de loin, à une distances intermédiaire et de près.

Remplacement quotidien : Une nouvelle norme dans les lentilles à port journalier

Les lentilles jetables journalières ne nécessitant pas d'entretien, elles offrent à vos patients un progrès important dans la commodité du port des lentilles. La prochaine fois que vous prescrirez des lentilles, pensez aux avantages, en termes de santé et de confort, que représente le fait de porter chaque jour une paire de lentilles neuves et stériles, et de ne les porter qu'une fois avant de les jeter. Les LENTILLES DE CONTACT Focus DAILIES Progressives (nelfilcon A) 1 JOUR vous offrent maintenant la possibilité d'offrir tous ces avantages à vos patients presbytes porteurs de lentilles souples.

Technologie LightStream : Qu'est-ce que cela signifie pour vous et vos patients?

Toutes les LENTILLES DE CONTACT Focus DAILIES 1 JOUR sont en nelfilcon A, un matériau exclusif breveté contenant 69 % d'eau. Les propriétés uniques de ce nouveau matériau ont permis de créer une lentille mince, offrant un confort optimal, une excellente acuité visuelle et une manipulation aisée. L'emploi d'un procédé automatisé, de moules de précision en quartz, ainsi que la formation des bords selon un procédé photolithographique permettent de donner à toutes les lentilles la même optique précise, le même fini de surface lisse et une qualité de bord uniforme. Les lentilles Focus DAILIES sont produites dans des conditions strictement contrôlées et inspectées pour assurer le respect des normes de qualité. Vous êtes donc sûr que vos patients auront la même vision, le même confort et la même facilité de manipulation chaque jour.

L'adaptation des lentilles de contact DAILIES Progressives (nelfilcon A) 1 JOUR est facile et prévisible. Ce guide contient d'importantes informations sur les procédures d'adaptation et le suivi des patients portant des lentilles Focus DAILIES Progressives.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Les lentilles de contact Focus DAILIES Progressives (nelfilcon A) 1 JOUR se font en conception multifocale. Les lentilles doivent être prescrites pour un port journalier unique. Le matériau de la lentille est composé de 69 % d'eau et de 31 % de polymère de nelfilcon A (alcool polyvinylique partiellement acétalisé avec de l'acrylamide de N-formylméthyl). Un pigment colorant, du phtalocyanine de cuivre, est ajouté au matériau de la lentille pour créer une teinte bleutée d'un bord à l'autre qui permet de mieux voir la lentille lors de la manipulation.

PARAMÈTRES DES LENTILLES ACTUELLEMENT EXISTANTS

Les LENTILLES DE CONTACT Focus DAILIES Progressives 1 JOUR

sont offertes avec les dimensions suivantes :

- Courbure de base : 8,6 mm
- Diamètre : 13,8 mm
- Puissance : -6 dpt à +5 dpt (par incréments de 0,25 dpt)
Une seule addition,
effective jusqu'à +3,00 dpt
- Épaisseur au centre : 0,10 mm à -3,00 dpt (varie selon la puissance)
- Diamètre de la zone optique : 7,6 à 8,0 mm (varie selon la puissance)

PROPRIÉTÉS DES LENTILLES

- Densité 1,06
- Indice de réfraction (hydratée) : 1,38
- Transmittance : Visitint® 96% (approx.)
- Perméabilité à l'oxygène (Dk) : 26×10^{-11} (cm²/sec)
(mL O₂/mL x mm Hg)
mesuré à 35 °C (Fatt corrigé)
- Teneur en eau : 69% par poids dans une solution saline normale

CONDITIONNEMENT

LENTILLES DE CONTACT Focus DAILIES Progressives 1 JOUR sont offertes en plaquettes de 5 blisters individuels stériles contenant une solution saline isotonique tamponnée. La solution saline peut contenir jusqu'à 0,02 % de Poloxamer 108. Les 5 blisters sont attachés pour former une plaquette. La courbure de base, la puissance de la lentille, le numéro de lot et la date de péremption apparaissent sur l'opercule de chaque blister. Le diamètre est indiqué sur le blister le plus à droite de chaque plaquette de 5 blisters.

CALENDRIER DE PORT ET DE REMPLACEMENT

Les LENTILLES DE CONTACT Focus DAILIES Progressives (nelfilcon A) 1 JOUR sont conçues pour être portées une fois, puis être jetées. Il faut bien indiquer au patient d'utiliser une nouvelle paire de lentilles à chaque nouvelle période de port.

La durée maximale du port journalier doit être déterminée par le professionnel des soins oculaires en fonction de l'état physiologique des yeux du patient, la réponse aux lentilles de contact variant selon les personnes. Le professionnel des soins oculaires doit insister sur l'importance de respecter le programme initial de port maximal. Aucune étude n'a été conduite indiquant que les lentilles de contact Focus DAILIES Progressives pouvaient être portées en toute sécurité pendant le sommeil.

INDICATIONS

Les lentilles de contact Focus DAILIES Progressives (nelfilcon A) 1 JOUR sont recommandées pour un port journalier afin de corriger une amétropie de réfraction (myopie et hypermétropie) ou une presbytie chez les personnes non aphakes ayant des yeux en bonne santé nécessitant une addition pour la lecture de +3,00 dpt ou moins et dont l'astigmatisme de 2,00 dpt ou moins n'interfère pas avec l'acuité visuelle.

Les lentilles doivent être prescrites pour un usage journalier unique. Les lentilles Focus DAILIES Progressives ne doivent pas être nettoyées et désinfectées, il faut les jeter après un port unique.

CONTRE-INDICATIONS, MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS

Pour d'autres informations importantes sur les prescriptions et la sécurité, se référer à la notice d'accompagnement imprimée au dos de ce guide.

CONSEILS D'ADAPTATION

1. SÉLECTION DES PATIENTS

Le praticien doit tenir compte de plusieurs facteurs pour sélectionner les patients pour l'adaptation de lentilles de contact Focus DAILIES Progressives. Pour adapter une lentille destinée à corriger la presbytie, il est particulièrement important d'évaluer les besoins visuels particuliers, les objectifs, le style de vie et les attentes de chaque patient. Les clients potentiels peuvent comprendre des personnes qui portent ou ont porté des lentilles de contact, comme à celles qui n'en ont jamais portées. En ce qui concerne les personnes qui ont arrêté de porter des lentilles, il est important de déterminer la raison pour laquelle ils ont arrêté. Les Focus DAILIES Progressives ont donné de bons résultats dans ces trois groupes.

Il y a deux catégories générales de candidats, en fonction de l'usage prévu : ceux qui ont l'intention de porter leurs lentilles comme moyen principal de correction de la vision, et ceux qui veulent combiner l'usage de leurs lentilles de contact à celui des lunettes. Les utilisateurs recherchant une telle combinaison veulent souvent porter leurs lentilles pour pratiquer des sports ou autres activités occasionnelles mais revenir aux lunettes lorsque l'éclairage est mauvais ou que, pour toute autre raison, les conditions de vision sont difficiles. En général, même les utilisateurs à temps partiel n'ont pas besoin de plus de quelques minutes pour se réadapter après ne pas avoir utilisé les lentilles pendant un certain temps.

En résumé, pour sélectionner les patients, les caractéristiques des « candidats idéaux » et de ceux dont l'adaptation pourrait être « plus difficile » sont indiquées ci-dessous :

Candidats idéaux

- Cylindre de réfraction $\leq 1,00$ dpt
- Addition pour la vision de près $> +0,75$ dpt.
- Exigences visuelles réalistes qui n'exigent pas la vision de détails minuscules (inférieurs à des lettres 20/20) en vision de loin et de près pendant de longues périodes de temps.
- Emphase sur des tâches où il est avantageux de focaliser sur divers objets simultanément à des distances très diverses.
- Attentes correspondant aux demandes visuelles réelles, de tous les jours.
- Patient motivé à porter des lentilles et comprenant que la vision pourrait ne pas être toujours aussi précise qu'avec des lunettes à certains distances ou sous certaines conditions d'éclairage.

Candidats plus difficiles

- Exigences visuelles pointues ou très précises, de loin et de près.
- Presbytie émergente avec puissance neutre ou à très faible distance.
- Cylindre de réfraction 1,50 dpt (n'importe quel axe) dans un œil, ou les deux yeux, ou au cylindre inverse > 1,00 dpt dans un œil ou les deux.
- Acuité de distance monoculaire inférieure à 20/20 avec équivalent sphérique de correction de réfraction.
- Anisométrie myopique où l'erreur de réfraction pour l'un des yeux, ou les deux, est faible (<-1,50 dpt) et n'a habituellement pas été corrigée.
- Taille de la pupille supérieure à la normale pour des personnes presbytes (> 4 mm) dans des conditions d'éclairage naturel.
- Fonction sensorielle binoculaire anormale (c.-à-d., amblyopie ou strabisme).
- Intention de jeter et ne plus jamais utiliser les lunettes, même pour des tâches spéciales ou des conditions de vision particulières.
- Porteurs de monovision parfaitement satisfaits.
- Toute autre contre-indication au port réussi de lentilles de contact, comme une insuffisance lacrymale ou une maladie du segment antérieur de l'œil.

Il faut suivre les procédures ci-dessous lors de l'adaptation de lentilles Focus DAILIES Progressives. Pour d'autres conseils sur l'adaptation des lentilles en monovision, veuillez vous référer à la section *Directives pour l'adaptation des lentilles en monovision*, à la fin de ce guide.

2. EXAMEN PRÉ-ADAPTATION

L'examen préadaptation a pour objectifs :

- de déterminer si un patient est un bon candidat pour le port de lentilles de contact Focus DAILIES Progressives
- d'évaluer la motivation du patient, son état physique et sa volonté de se conformer aux instructions quant à l'hygiène et la durée du port des lentilles
- de prendre des mesures oculaires pour sélectionner les paramètres de la lentille de contact initiale
- de recueillir des renseignements cliniques initiaux qui serviront à comparer les résultats des examens post-adaptation

L'examen pré-adaptation devrait comprendre :

- un examen minutieux des antécédents médicaux
- une évaluation détaillée des exigences visuelles de chaque patient
- une compréhension des objectifs du patient et de ce qu'il attend du port des lentilles
- une réfraction sphéro-cylindrique, une détermination de l'addition de près et une mesure du diamètre de la pupille
- une kératométrie
- une évaluation du film lacrymal
- une biomicroscopie

3. ÉVALUATION DES LENTILLES D'ESSAI

Les lentilles de contact Focus DAILIES Progressives sont offertes en une unique combinaison courbure de base/diamètre de 8,6/13,8 mm.

Note : Avant de sélectionner des lentilles d'essai, il faut déterminer soigneusement le maximum + sphérocyindrique pour la réfraction de meilleure acuité visuelle (M+BVA) et l'addition pour le punctum proximum. Les résultats de l'autoréfraction devront être rectifiés manuellement pour compenser les effets de la myopie instrumentale et assurer un contrôle approprié de l'adaptation résiduelle.

A. Choix de la puissance de la lentille initiale

La conception des lentilles Focus DAILIES Progressives simplifie la sélection de la puissance de la lentille initiale. Il ne vous faudra peut-être modifier que la puissance pour la vision de loin. Le point de départ optimal est une puissance qui est plus positive ou moins négative que la distance verre-œil corrigée à l'équivalence sphérique de la réfraction des verres de lunettes. L'utilisation de la table de sélection de puissance fournie aux pages suivantes simplifiera le processus de sélection de la lentille initiale.

Étape 1. Convertir la prescription de verre sphérocyindrique à son équivalent sphérique.

Équivalent Sphérique	=	Puissance sphérique	+	1/2 (puissance du cylindre)
-----------------------------	----------	----------------------------	----------	------------------------------------

Étape 2. Dans la table de sélection de la puissance, trouver l'équivalent sphérique correspondant à l'étape 1 sur l'axe vertical. Il n'est pas nécessaire de faire une correction pour la distance verre-œil. La table compense pour une distance de 13 mm.

Étape 3. Trouver l'addition de puissance des verres de lunettes sur l'axe horizontal.

Étape 4. L'intersection de ces deux axes correspond à la puissance de la lentille d'essai initiale.

Exemple : Verres correcteurs : -6,00 dpt -1,00 x 090 Addition +1,75
Équivalent sphérique : -6,50 dpt
Lentille d'essai initiale : -5,00 dpt

FOCUS DAILIES Progressives
Table de sélection de la puissance

Sélectionner la puissance initiale à partir de la table en faisant correspondre l'équivalence sphérique de la réfraction des lunettes sur l'échelle verticale à l'exigence d'addition de l'échelle horizontale.

***Valeurs de la table compensées pour la distance verre-oeil. Aucune conversion de vertex n'est nécessaire.**

		ADDITION			
		1,00 à 1,25	1,50	1,75 à 2,25	2,50 à 3,00
	0,00	+0,50	+0,75	+1,00	+1,25
	+0,25	+0,75	+1,00	+1,25	+1,50
	+0,50	+1,00	+1,25	+1,50	+1,75
	+0,75	+1,25	+1,50	+1,75	+2,00
	+1,00	+1,50	+1,75	+2,00	+2,25
	+1,25	+1,75	+2,00	+2,25	+2,50
	+1,50	+2,00	+2,25	+2,50	+2,75
	+1,75	+2,25	+2,50	+2,75	+3,00
	+2,00	+2,50	+2,75	+3,00	+3,25
	+2,25	+2,75	+3,00	+3,25	+3,50
	+2,50	+3,00	+3,25	+3,50	+3,75
	+2,75	+3,25	+3,50	+3,75	+4,00
	+3,00	+3,50	+3,75	+4,00	+4,25
	+3,25	+4,00	+4,25	+4,50	+4,75
	+3,50	+4,25	+4,50	+4,75	+5,00
	+3,75	+4,50	+4,75	+5,00	+5,00
	+4,00	+4,75	+5,00	+5,25	+5,50
	+4,25	+5,00	+5,25	+5,50	+5,75
	+4,50	+5,25	+5,50	+5,75	+6,00

**Équivalent sphérique
de la réfraction**

***Les valeurs de cette table compensent pour une distance verre-oeil de 13 mm. Aucune conversion de vertex n'est nécessaire.**

Les cases ombrées indiquent que ces puissances ne sont pas actuellement disponibles dans les Focus DAILIES Progressives.

ADDITION

Equivalent Sphere Spectacle Refraction*	1,00 à 1,25	1,50	1,75 à 2,25	2,50 à 3,00
0,00	+0,50	+0,75	+1,00	+1,25
-0,25	+0,25	+0,50	+0,75	+1,00
-0,50	0,00	+0,25	+0,50	+0,75
-0,75	-0,25	0,00	+0,25	+0,50
-1,00	-0,50	-0,25	0,00	+0,25
-1,25	-0,75	-0,50	-0,25	0,00
-1,50	-1,00	-0,75	-0,50	-0,25
-1,75	-1,25	-1,00	-0,75	-0,50
-2,00	-1,50	-1,25	-1,00	-0,75
-2,25	-1,75	-1,50	-1,25	-1,00
-2,50	-2,00	-1,75	-1,50	-1,25
-2,75	-2,25	-2,00	-1,75	-1,50
-3,00	-2,50	-2,25	-2,00	-1,75
-3,25	-2,75	-2,50	-2,25	-2,00
-3,50	-3,00	-2,75	-2,50	-2,25
-3,75	-3,25	-3,00	-2,75	-2,50
-4,00	-3,50	-3,25	-3,00	-2,75
-4,25	-3,50	-3,25	-3,00	-2,75
-4,50	-3,75	-3,50	-3,25	-3,00
-4,75	-4,00	-3,75	-3,50	-3,25
-5,00	-4,25	-4,00	-3,75	-3,50
-5,25	-4,50	-4,25	-4,00	-3,75
-5,50	-4,50	-4,25	-4,00	-3,75
-5,75	-4,75	-4,50	-4,25	-4,00
-6,00	-5,00	-4,75	-4,50	-4,25
-6,25	-5,25	-5,00	-4,75	-4,50
-6,50	-5,50	-5,25	-5,00	-4,75
-6,75	-5,75	-5,50	-5,25	-5,00
-7,00	-6,00	-5,50	-5,50	-5,25
-7,25	-6,00	-5,75	-5,50	-5,25
-7,50	-6,50	-6,00	-5,75	-5,50
-7,75	-6,75	-6,50	-6,00	-5,75
-8,00	-7,00	-6,75	-6,50	-6,00
-8,25	-7,25	-7,00	-6,75	-6,50

*Les valeurs de cette table compensent pour une distance verre-œil de 13 mm. Aucune conversion de vertex n'est nécessaire.

Au lieu d'utiliser la table, on peut également effectuer les simples calculs suivants :

Puissance de la lentille initiale	=	vertex corrigé équivalent sphérique	+	1/2 (puissance additionnelle des verres correcteurs)
--	----------	--	----------	---

Note : Si l'un ou l'autre des plans des verres correcteurs sphéro-cylindriques est supérieur à $\pm 4,00$ dpt, il est nécessaire de corriger la distance verre-œil pour déterminer la puissance de la lentille en vision de loin nécessaire au plan cornéen (voir la *Table de conversion de la distance verre-œil* à la fin de ce livret).

Exemple 1 :	Verres correcteurs :	+4,50 -0,50 x 090 Addition +1,00
	Équivalent sphérique :	+4,25 dpt
	Verres correcteurs avec vertex corrigé :	+4,50 dpt
	Lentille d'essai initiale :	+4,50 + (+1,00/2) = +5,00 dpt
Exemple 2 :	Verres correcteurs :	-6,00 -1,00 x 090 Addition +2,00
	Équivalent sphérique :	-6,50 dpt
	Verres correcteurs avec vertex corrigé :	-6,00 dpt
	Lentille d'essai initiale :	-6,00 + (+2,00/2) = -5,00 dpt

B. Évaluation de l'adaptation de la lentille

Les Focus DAILIES Progressives devraient être confortables dès qu'elles sont posées sur l'œil. Il faut s'assurer que la lentille ne contient aucune particule étrangère telle que des peluches, et qu'elle n'est pas à l'envers avant de la placer sur l'œil. **Le réflexe de larmoiement provoqué par une lentille qui cause une gêne peut empêcher la lentille de bouger et donner l'impression d'une adaptation trop serrée.** Si c'est le cas, enlever la lentille et la remplacer par une nouvelle.

L'adaptation de la lentille doit être évaluée dans les 5 premières minutes qui suivent la pose. Des études cliniques¹ ont montré que le mouvement de la lentille 5 minutes après sa pose est le meilleur indicateur prévisionnel du mouvement après 8 heures. L'évaluation de l'adaptation entre 10 et 30 minutes après la pose peut entraîner une sous-estimation des véritables caractéristiques du mouvement.

Critères d'une lentille bien adaptée

Les caractéristiques de lentilles Focus DAILIES Progressives bien adaptées sont les suivantes :

- **Bon centrage avec une couverture complète de la cornée** dans tous les champs de la vision.
- **Mobilité suffisante pour permettre l'échange lacrymal** sous la lentille lors du clignement; 0,1 à 0,5 mm est généralement considéré comme optimal.
- **Test de « push-up » satisfaisant**
 - Ce test est un indicateur fiable d'une bonne adaptation. Tandis que le patient regarde droit devant lui, placer votre index sur le bord de la paupière inférieur du patient et pousser délicatement le bord de la lentille vers le haut.
 - **Une lentille bien adaptée se déplace facilement lorsqu'on la pousse vers le haut avec une pression du doigt et reprend rapidement sa position d'origine.**
- **Bon confort et réponse visuelle stable** (avec réfraction complémentaire)

Caractéristiques d'une lentille trop serrée

Les caractéristiques d'une lentille trop serrée comprennent :

- **Mobilité réduite ou absente** lors du clignement du regard primaire ou du regard vers le haut

¹ Données en fichier

- **Test de « push-up » insatisfaisant**
 - **Une lentille trop serrée résiste au mouvement.** Si elle parvient à bouger vers le haut, elle peut rester décentrée ou revenir lentement à sa position originale.
- **Bon centrage**
- **Bon confort**
- **Vision fluctuante** entre deux clignements

Caractéristiques d'une lentille trop plate

Une lentille trop plate présente l'une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :

- **Confort moindre**, généralement accompagné d'une gêne au niveau de la paupière inférieure
- **Mauvais centrage** avec exposition limbique lors des mouvements oculaires exagérés
- **Éloignement du bord de la lentille**
- **Mouvement excessif de la lentille** lors du clignement du regard primaire ou du regard vers le haut
- **Test de « push-up » insatisfaisant**
 - **Une lentille trop plate bouge** facilement, mais reste décentrée ou glisse sous la paupière supérieure
- **Vision pouvant être floue** après le clignement

Une lentille posée à l'envers aura des caractéristiques semblables à celle d'une lentille trop plate. S'il se produit l'un des signes précités, enlever la lentille et s'assurer qu'elle n'est pas à l'envers.

Conseils généraux pour l'adaptation

- Bien que ce soit utile pour vérifier la stabilité cornéenne la kératométrie n'est pas, à long terme, un indicateur fiable de la relation entre la courbure de base et l'adaptation. Il est fortement recommandé d'essayer l'adaptation sur l'œil lui-même.
- Une lentille bien adaptée bouge moins qu'on le penserait initialement, 0,1 à 0,5 mm est généralement considéré comme optimal.
- Une relation courbure de base plate /cornée pourrait en fait révéler un mouvement limité. Un décentrage et une gêne excessive de la paupière accompagnée d'un mouvement limité indiquent souvent que la lentille est trop plate pour l'œil.

Si tous les critères d'adaptation des lentilles ne sont pas réunis, ne pas prescrire les lentilles.

C. Évaluation visuelle de la lentille initiale

Une fois que vous jugez l'ajustement acceptable, il reste à évaluer la performance de la lentille. On mesure d'abord l'acuité visuelle en vision de loin. Une surréfraction sphérique doit être effectuée à l'aide d'une monture d'essai ou d'un face à main, plutôt qu'un réfracteur. Cette technique est essentielle pour l'adaptation de lentilles multifocales parce qu'elle permet au patient de maintenir la position de sa tête et la direction de son regard (relation entre l'œil et la tête) qu'il ou qu'elle aurait

naturellement pendant ses tâches quotidiennes. On s'assure ainsi que la performance visuelle de la lentille est évaluée dans des conditions où le positionnement sur les yeux correspond à ce qui se produira lorsque la lentille sera utilisée, par exemple, pour des activités en vision de près. De plus, la taille de la pupille ne sera pas diminuée artificiellement par la réduction de lumière attribuable au fait que le patient regarde à travers les ouvertures du réfracteur, ou par les signaux proximaux liés à la proximité de l'instrument.

D. Procédure d'adaptation

Étape 1 : Après avoir laissé les lentilles d'essai sur l'œil du patient pendant cinq minutes, mesurer l'acuité visuelle en vision de loin alors que le patient regarde le tableau de façon binoculaire (c.-à-d., simultanément avec les deux yeux). En utilisant un face à main d'essai, ajouter +0,25 dpt simultanément à chaque œil, ou alternativement, un œil à la fois, jusqu'à atteindre la meilleure vue de loin. Vérifier si cela réduit, ou non, l'acuité binoculaire mesurée pour la vision de loin. Dans l'affirmative, il y aura une tolérance supplémentaire pour augmenter la valeur positive pour un œil, ou les deux, dans le cas où la vision de près ne serait pas optimale.

Étape 2 : Évaluer l'impression subjective du patient pour la vision de près lorsqu'il essaie de lire dans des situations quotidiennes (p. ex., journaux, revues, chiffres sur une montre). L'éclairage et la distance de lecture doivent être ce qui est normal pour ce patient.

Étape 3 : En laissant le patient prendre une position de lecture naturelle, mesurer l'activité binoculaire à 40 cm (16 po) dans de bonnes conditions d'éclairage.

Étape 4 : Les résultats des étapes 2 et 3 détermineront si le patient nécessite une puissance supérieure pour les activités de travail en vision de près. Si la qualité subjective de la vision de près est moins qu'optimale, utilisez un face à main d'essai pour déterminer si l'addition de puissance améliorera la performance en vision de près. La vue binoculaire doit être maintenue tout au long de cette évaluation.

Il est possible d'améliorer la vision de près en ajoutant de la puissance à l'un des yeux, ou aux deux. Si le test effectué à l'étape 1 indiquait une certaine tolérance pour l'addition positive, déterminer si l'addition de puissance pour chaque œil produira l'amélioration nécessaire en vision de près.

Si le patient ne tolère pas l'addition de puissance pour chaque œil lorsqu'il regarde de loin, ou si cela ne produit pas l'amélioration recherchée en vision de près, essayer d'ajouter de la puissance sur un seul œil. Déterminer quel œil acceptera l'addition de puissance pour la vision de près avec le moins de réduction dans la vision de loin.

Remarque importante : +0,25 dpt peut avoir une incidence importante sur l'acuité visuelle ou sur la vision subjective.

Placer un face à main d'essai devant un œil, puis devant l'autre, alors que la correction d'erreur de réfraction pour la

vision de loin est en place pour les deux yeux. Déterminer si le patient voit mieux à la fois en vision de loin et de près avec la puissance ajoutée sur l'œil droit ou sur l'œil gauche. Bien qu'il soit possible d'ajouter jusqu'à +0,75 dpt sur un œil, la performance visuelle et la satisfaction du patient envers les lentilles seront plus probablement optimales si la puissance ajoutée à un œil est au maximum de +0,50 dpt.

Pour certains patients, l'addition d'une petite surréfraction pour améliorer la vision de près dérangerait grandement la vision de loin. Dans ces cas-là, il est préférable d'utiliser les lentilles Focus DAILIES Progressives monoculaires (sur un œil seulement) (voir les conseils d'adaptation spéciale à la section suivante).

Étape 5 :

Une fois la surréfraction finale en place, évaluer la gamme subjective de visions claires du patient pour des tâches exigeant des distances de vision de près et intermédiaires. À l'aide d'un tableau d'acuité visuelle en la vision de près, demander au patient d'indiquer la plus basse ligne qu'il ou elle peut lire confortablement (c.-à-d., sans faire d'effort particulier). Puis diriger l'attention du patient vers les lettres de deux lignes plus haut (c.-à-d., plus grandes) que celles qu'il avait préalablement choisies. Dites-lui d'approcher lentement la carte de lui jusqu'à ce que les lettres soient encore lisibles, mais qu'elles soient floues. Répéter le même test, mais, cette fois, en déplaçant lentement la carte pour l'éloigner de lui.

Cette gamme de visions subjectivement claires devrait assez bien correspondre à la distance de vision de près habituelle du patient dans ses tâches quotidiennes. Si, par exemple, la distance de travail habituelle du patient correspond à la limite extrême de la vision claire subjective, essayer d'ajouter une faible surréfraction (c.-à-d., 0,25 à 0,50 d) en plus ou en moins à l'un des yeux, ou aux deux.

E. Caractéristiques particulières concernant l'adaptation

Dans certaines circonstances, on peut obtenir une performance optimale en utilisant une seule lentille de contact Focus DAILIES Progressive. Par exemple, une lentille de contact Focus DAILIES Progressive monoculaire peut être recommandée dans les cas suivants :

- Patient chez lequel les procédures d'adaptation standard décrites ci-dessus n'entraînent pas une vision acceptable ni de près ni de loin. Une telle situation peut se produire lorsque le patient a des exigences visuelles très pointues (très précises) tant en vision de loin que de près, ou chez un patient emmétrope qui commence une presbytie, mais qui n'a jamais porté aucune forme de correction visuelle, que ce soit de près ou de loin. En adaptant une lentille de contact Focus DAILIES Progressive sur un œil et en posant une lentille unifocale sur l'autre œil (ou, éventuellement, aucune lentille), on maintient un plus haut degré de fonction binoculaire qu'avec l'utilisation de deux lentilles unifocales en format monovision (un œil polarisé pour la vision de loin et l'autre pour la vision de près).

- Astigmatisme unilatéral :

a) Emmétropie dans un œil, astigmatisme dans l'autre :

<u>Verres correcteurs</u>	<u>Lentilles de contact potentielles prescrites</u>
O.D. Plan	Lentilles Focus DAILIES Progressives +0,75 (Près)
O.S. -1,00 -1,00 x 090	Lentilles Focus DAILIES toriques -1,00 -0,75 x 090
Addition : +1,50 dpt, OD œil non dominant	

b) Myopie dans un œil, astigmatie dans l'autre

<u>Verres correcteurs</u>	<u>Lentilles de contact potentielles prescrites</u>
O.D. -1,50	Lentilles Focus DAILIES Progressives -0,50 (Près)
O.S. -2,00 -1,75 x 090	Lentilles Focus DAILIES toriques -2,00 -1,50 x 090
Addition : +2,00 dpt, OD œil non dominant	

Il est important de comprendre que dans tous les cas où une lentille de contact Focus DAILIES Progressive est portée sur un seul œil, on obtient de meilleurs résultats en effectuant une évaluation attentive et une optimisation de l'adaptation.

- Si un patient n'est pas astigmaté unilatéral :
Il faut choisir lequel des deux yeux portera la lentille de contact Focus DAILIES Progressive. La meilleure façon de le déterminer est de faire porter au patient une lentille multifocale, par exemple, sur l'œil droit, et une lentille unifocale (ou aucune lentille) avec la correction normalement prescrite pour des lunettes pour la vision à distance, sur l'œil gauche, et de lui demander de marcher quelques minutes. Il devra observer des caractères imprimés et différents objets à diverses distances. Après quelques minutes, inverser les lentilles de façon à ce que l'œil gauche ait la correction multifocale et l'œil droit, la lentille unifocale (ou aucune lentille) avec la correction normalement prescrite pour des lunettes. Si le patient indique que l'un de ces essais semble donner une vision acceptable sur une plus vaste gamme de distances, ou que la vision semble « plus naturelle », choisir le côté des lentilles en conséquence.
- Une fois établi quel œil portera la lentille de contact Focus DAILIES Progressive (soit d'après la prescription de lunettes du patient s'il s'agit d'un astigmaté unilatéral, soit d'après les résultats des essais décrits dans la partie a), il faudra quand même effectuer des essais supplémentaires pour optimiser la puissance de la lentille (le cas échéant) sélectionnée pour chaque œil. Suivre les procédures décrites plus haut pour optimiser la lentille de contact Focus DAILIES Progressive. Il est fréquent que la puissance de la lentille finale choisie soit légèrement différente (en plus ou en moins) pour l'œil portant la lentille multifocale et/ou celui portant la lentille sphérique ou torique de celle que laissent prévoir les verres de lunettes portées par le patient.

3. Examen lors de la remise des lentilles

Pour s'assurer de sa bonne adaptation, il faut effectuer les étapes suivantes avec chaque patient, même s'il a déjà porté des lentilles de contact. Même les patients expérimentés risquent d'avoir pris de mauvaises habitudes avec le temps.

A. Vérification de l'adaptation de la lentille

Évaluer l'adaptation de la lentille et la réponse visuelle avec la lentille sur l'œil. Tous les critères d'une bonne adaptation doivent être réunis, et l'acuité visuelle du patient doit être acceptable. Sinon, il faut répéter la procédure pour trouver des lentilles plus adaptées au patient.

B. Instructions pour l'hygiène et la manipulation des lentilles

Une bonne hygiène et une bonne manipulation des lentilles sont des facteurs importants pour un port sécuritaire et confortable des lentilles. Montrer à chaque patient comment nettoyer et manipuler les lentilles. Il ne faudrait pas prescrire des lentilles aux patients incapables de les poser et de les retirer. Voir les *Conseils pour la manipulation des lentilles* ci-dessous.

C. Programme recommandé de port et de remplacement

Prescrire et expliquer le programme de port journalier recommandé. Expliquer aussi que les lentilles doivent être jetées après chaque période de port. La durée maximale de port quotidien doit être établie en fonction de l'état physiologique des yeux du patient. Les patients peuvent avoir tendance à porter leurs lentilles trop longtemps au début. Par conséquent, il faut souligner qu'il est important qu'ils respectent le programme initial de port journalier qui leur convient. On peut recommander un port graduel aux patients qui n'ont jamais eu de lentilles de contact.

D. Directives particulières pour les patients presbytes

Des instructions, explications et démonstrations précises sont importantes pour optimiser le succès du patient porteur de lentilles de contact multifocales. Les renseignements et instructions qui suivent se sont avérés utiles pour conseiller les patients porteurs de lentilles de contact Focus DAILIES Progressives :

1. Dans le cas d'une lentille de contact qui contient différentes puissances pour les visions de loin et de près, la complexité technologique et optique est plus grande qu'avec les lunettes bifocales ou multifocales. Cela s'explique par le fait que la lentille bouge avec l'œil, plutôt que ce soit l'œil qui bouge vers le haut ou vers le bas tandis que la lentille reste fixée à une monture. Si la lentille de contact donne ainsi un champ de vision non obstrué et une plus grande liberté concernant l'endroit où regarder, ces avantages peuvent avoir pour conséquence que l'acuité visuelle n'est pas toujours exactement la même qu'avec des lunettes.
2. Bien que de nombreuses personnes utilisent les lentilles de contact Focus DAILIES Progressives toute la journée, il arrive également que, pour certaines activités, elles préfèrent porter des lunettes ou que les inconvénients liés aux lunettes soient supplantés par d'autres problèmes. C'est une réponse tout à fait normale et naturelle aux défis que représente la presbytie.
3. Les situations dans lesquelles la vision avec les lentilles de contact multifocales peut être moins précise ou, autrement, « différente » de la vision que confère les lunettes sont, fréquemment, les cas de faible éclairage (p. ex., une pièce à l'éclairage tamisé), une visibilité réduite (p. ex., du brouillard ou une forte pluie) ou des sources isolées de lumières très brillantes (p. ex., les phares d'un véhicule venant en sens inverse sur une route de campagne étroite).

4. Il faut indiquer aux patients qu'ils ne devraient pas porter leurs lentilles pour conduire, piloter un avion ou opérer une machinerie lourde jusqu'à ce qu'ils acquièrent l'expérience de porter les lentilles dans des environnements visuels semblables.
5. De petits changements dans la puissance de la lentille peuvent souvent entraîner d'énormes différences dans la qualité de la vision obtenue avec des lentilles de contact multifocales. Ces changements peuvent être adaptés aux besoins de chaque patient seulement lorsque le patient aura porté les lentilles durant des tâches et des conditions environnementales auxquelles ils doit faire face personnellement dans sa vie quotidienne. Il est important, pour sa motivation au cours de la période de port initial, que le patient soit assuré que de telles améliorations seront possibles.

E. Autres instructions

- Remettez au patient un exemplaire du guide d'instructions à l'intention des porteurs des lentilles de contact Focus DAILIES Progressives. Parcourez-le avec lui pour vous assurer qu'il comprend clairement le programme de port des lentilles et de remplacement qui lui est préconisé. Vous pouvez vous procurer des exemplaires du guide en communiquant avec un représentant du service à la clientèle, au Canada, au 1-800-361-2434.
- Passez en revue la notice d'emballage fournie avec les lentilles de contact Focus DAILIES Progressives, en lui fournissant les renseignements pertinents et en insistant sur les précautions à prendre concernant l'usage approprié de ses lentilles.
- Discuter avec lui de l'importance des examens de routine pour s'assurer que ses yeux restent en bonne santé. Demander au patient de revenir passer des visites de contrôle. CIBA VISION recommande aux patients de voir leur professionnel des soins oculaires une fois par an ou tel que recommandé par le professionnel des soins oculaires.

4. Examens de contrôle

Le suivi est nécessaire pour s'assurer du succès continu du port des lentilles. Il faut alors :

- Examiner les antécédents pour déterminer s'il y a des problèmes liés au port des lentilles de contact
- Corriger les problèmes particuliers, le cas échéant, et
- Revoir, avec le patient, le programme de port et de remplacement des lentilles et les procédures de manipulation appropriées, et s'assurer qu'il a une réserve suffisante de lentilles.

Procédures des examens de contrôle

- Avant l'examen de contrôle, le patient doit avoir porté continuellement ses lentilles de contact pendant un minimum de 4 heures.
- Relever les symptômes du patient, le cas échéant.
- Les lentilles de contact étant en place, mesurer l'acuité en vision monoculaire et binoculaire
- Effectuer une réfraction complémentaire pour déceler toute erreur de réfraction résiduelle.
- Faire porter ses lentilles au patient et évaluer l'adaptation des lentilles afin de s'assurer que tous les critères d'une bonne adaptation sont réunis. Examiner les lentilles de près pour vérifier si elles ne comportent pas de dépôt de surface ni de dommage.

- Enlever les lentilles et effectuer un examen biomicroscopique approfondi.
- Effectuer périodiquement une kératométrie et des réfractions lunettes et comparer les résultats aux mesures initiales.
- En cas d'observation anormale, prendre les mesures que vous dictera votre jugement professionnel pour traiter le problème et rétablir les conditions optimales de l'œil. Si les exigences visuelles ne sont pas satisfaites ou si les critères d'une bonne adaptation ne sont pas réunis lors de l'examen de contrôle, répéter la procédure pour trouver des lentilles plus adaptées au patient.

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADAPTATION

1. Évaluer soigneusement les besoins et les attentes du patient.
2. Évaluer la santé oculaire, notamment l'adéquation du système lacrymal.
3. Effectuer un maximum de réfraction positive sphérocyindrique des lunettes et déterminer l'addition aux verres correcteurs.
4. Évaluer l'adaptation avec une courbure de base de 8,6 mm.
5. Sélectionner la puissance de la lentille d'essai à l'aide de la table de sélection de puissance ou du vertex corrigé selon la règle « **Équivalence sphérique + 1/2 de l'addition** ».
6. Faire une surréfraction positive à la puissance entière qui permet une bonne acuité en vision de loin au moyen d'un face à main et de lunettes d'essai.
7. Évaluer la vision binoculaire de près.
8. Ajuster la puissance, au besoin.
9. Vérifier l'adaptation physique et remettre les lentilles au patient.
10. Expliquer comment manipuler et entretenir les lentilles.
11. Effectuer la première visite de suivi trois à cinq jours après la visite initiale; modifier la puissance au besoin, en fonction de l'expérience du patient en situation concrète.

CONSEILS POUR LA MANIPULATION DES LENTILLES

Sortir les lentilles de l'emballage

Les lentilles Focus DAILIES Progressives sont offertes en bandes de 5 blisters faciles à ouvrir, conçues pour préserver la stérilité de la lentille et de la solution saline. Détacher un blister pour chaque œil en tirant le long du pointillé sur l'étiquette d'aluminium. Agiter doucement le blister avant de l'ouvrir puis saisir l'embout conique de la base de plastique entre le pouce et l'index et décoller la feuille de protection. Après vous être lavé les mains, verser délicatement le contenu du blister dans la paume de votre main. Ne pas utiliser de pinces ou autres objets pour retirer les lentilles de l'emballage afin de ne pas les endommager. Ne pas utiliser une lentille endommagée.

Poser la lentille

- La lentille doit se trouver sur le doigt qui servira à la poser. Le doigt doit être sec pour éviter que des tensions de surface ne fassent coller la lentille sur le doigt.
- S'assurer que la lentille est du bon côté. Pour ce faire, la meilleure méthode est le « test du taco », qui consiste à poser la lentille dans un repli de la paume de la main et à refermer doucement la main. Si la lentille est du bon côté, les bords se plient comme un taco alors que si elle est à l'envers, les

bords s'évasent. En raison de la minceur des lentilles Focus DAILIES Progressives, l'examen du profil de la lentille peut être trompeur parce que la lentille risque de ne pas s'évaser, même si elle est à l'envers.

- Poser la lentille directement sur la cornée (le fait de la poser sur la sclérotique inférieure pourrait faire plier la lentille lors du clignement). Tout en continuant de maintenir les paupières en place, demander au patient de regarder vers le bas pour asseoir la lentille. Relâcher ensuite les paupières.

Retirer de la lentille

- Pour enlever la lentille de la cornée, s'assurer que les doigts sont propres et secs.
- Faire glisser la lentille hors de la cornée (vers le bas ou sur le côté) sur la sclérotique. La lentille se plie, ce qui aide à l'enlever. Avec l'index et le pouce, pincer légèrement la lentille pour la détacher de l'œil.

Que faire si une lentille colle ou se déchire

- Si la lentille colle (arrête de bouger) ou commence à sécher sur l'œil, dire au patient de mettre quelques gouttes d'une solution lubrifiante, en suivant le mode d'emploi sur l'étiquette d'emballage. Le patient doit cligner des yeux vigoureusement plusieurs fois, puis, tout en regardant vers le haut, faire glisser la lentille vers le bas, en direction de la partie blanche de l'œil et enlever la lentille en la pinçant entre le pouce et l'index. Si la lentille continue de coller, il doit immédiatement consulter le professionnel des soins oculaires.

Familiarisation des professionnels avec les lentilles d'essai

Les professionnels des soins oculaires doivent comprendre l'emploi adéquat des lentilles d'essai et éduquer les techniciens à ce sujet.

- Chaque lentille de contact est envoyée dans un blister stérile contenant une solution saline isotonique tamponnée au phosphate-acétate. Se laver les mains soigneusement, les rincer et les sécher avec une serviette non pelucheuse avant de manipuler une lentille. Pour préserver la stérilité, le blister ne doit être ouvert qu'immédiatement avant son utilisation.
- Les lentilles Focus DAILIES sont à usage unique et doivent être jetées après usage.

URGENCES GÉNÉRALES ET ENTRETIEN D'URGENCE DES LENTILLES

Voir la **notice d'emballage** pour de plus amples renseignements concernant les urgences générales et les conseils de soins d'urgence des lentilles.

DÉCLARATION DE RÉACTIONS INDÉSIRABLES

Si un patient subit un effet indésirable lié au port des lentilles Focus DAILIES Progressives, le professionnel des soins oculaires doit en aviser :

CIBA VISION® Corporation, Consultation technique, au 1-800-241-7468.

CONSULTATION TECHNIQUE ET INFORMATION POUR COMMANDER

CIBA VISION se fera un plaisir de répondre aux questions d'adaptation ou aux questions d'ordre clinique concernant les lentilles Focus DAILIES Progressives. Communiquer avec le service de Consultation technique de CIBA VISION, au 1-800-241-7468.

Pour commander des Focus DAILIES Progressives appeler le numéro sans frais de CIBA VISION au Canada, le 1-800-361-2434.

DIRECTIVES POUR L'ADAPTATION DES LENTILLES EN MONOVISION

Sélection du patient

A. Évaluation des besoins en monovision

Pour un bon pronostic, le patient devrait bénéficier d'une correction adéquate de l'acuité visuelle de chaque oeil, tant en vision éloignée qu'en vision rapprochée. Le patient amblyope ou le patient ayant un astigmatisme important dans un oeil (supérieur à une dioptrie) pourrait ne pas être un bon candidat pour la monovision.

Il aussi faut tenir compte des exigences visuelles relatives à la profession, ainsi que du milieu de travail. Si le patient doit avoir une vision nette (acuité visuelle et stéréopsie), il faut faire des essais pour déterminer son aptitude à fonctionner adéquatement en monovision. Le port de lentilles de contact en monovision peut ne pas représenter une solution optimale dans les cas suivants :

1. Situations exigeantes au niveau visuel, p. ex., pilotage d'un avion, manipulation d'équipement potentiellement dangereux ou exécution d'autres tâches pouvant être dangereuses; et
2. Conduite automobile (p. ex., la nuit). Il faut aviser les patients en monovision qui ne répondent pas aux exigences gouvernementales pour la conduite qu'ils ne doivent pas conduire avec ce type de correction ou qu'ils pourraient avoir besoin d'une correction complémentaire.

B. Éducation des patients

La correction de la vue en monovision ne convient pas à tous les patients. Certaines tâches pourraient être plus difficiles à accomplir avec ce type de correction qu'avec des lunettes de lecture bifocales. Le patient doit comprendre que la monovision, tout comme les autres lentilles de contact, ou autres possibilités, destinées à corriger la presbytie, peuvent exiger un compromis visuel, notamment une réduction de l'acuité visuelle et de la perception des profondeurs, tant pour les tâches requérant une vision de loin que de près. Lors de l'adaptation, le patient doit réaliser les avantages et les inconvénients que représente une vision de près nette en avant et vers le haut avec des lentilles de contact en monovision.

Choix de l'œil

En général, on corrige l'acuité visuelle de l'oeil non dominant pour la vision de près. Le test suivant sert à déterminer l'œil dominant :

A) Méthodes de détermination de la préférence oculaire

- Méthode 1 - Déterminer quel est l'œil de « visée ». Demandez au patient de pointer du doigt un objet se trouvant à l'autre bout de la salle d'examen. Couvrez l'un de ses yeux. S'il pointe toujours directement sur l'objet, c'est que l'œil utilisé est l'œil dominant (oeil de visée).
- Méthode 2 - Déterminez l'œil qui supportera l'addition de puissance pour la vision de près avec un minimum de perte de la vision de loin. Placez un verre d'addition de près d'une lunette d'essai près de la lentille avec l'addition devant un des yeux, puis devant l'autre, lorsqu'une correction de l'erreur de réfraction en vision éloignée est nécessaire aux deux yeux. Déterminez si l'acuité visuelle du patient est supérieure lorsque la lentille ayant l'addition pour la vision de près se trouve sur l'œil droit ou sur l'œil gauche.

B) Méthode de l'erreur de réfraction

- Pour les corrections de l'anisométrie, il vaut généralement mieux corriger l'acuité visuelle de l'œil le plus hypermétrope (le moins myope) pour la vision de loin et celle de l'œil le plus myope (le moins hypermétrope) pour la vision de près.

C) Méthode de détermination des exigences visuelles

- Tenez compte de la profession du patient lors du choix de l'œil, afin de déterminer quels sont ses besoins visuels cruciaux. Si le regard du patient pour les tâches en vision de près est généralement unidirectionnel, corrigez l'œil de ce côté pour la vision de près.
- **Exemple :**
Une personne qui place ses documents de travail du côté gauche du bureau fonctionnera généralement mieux si la lentille pour la vision de près est du côté gauche.

Caractéristiques particulières concernant l'adaptation

Correction unilatérale

Dans certains cas, une seule lentille de contact suffit. Par exemple, un patient emmétrope pourrait n'avoir besoin que d'une lentille pour la vision de près, alors qu'un patient affecté de myopie bilatérale ne requerrait qu'une lentille pour la vision de loin.

Exemples :

- **Emmétropie :** Un patient emmétrope presbyte ayant besoin d'une addition de +1,75 dpt aura une lentille de +1,75 sur l'œil de la vision de près et rien sur l'autre œil.
- **Myopie bilatérale :** Dans le cas d'un presbyte requérant une addition de +1,50 dpt, mais dont l'œil droit présente une myopie de -2,50 dpt et l'œil gauche une myopie de -1,50 dpt, il suffirait de corriger l'acuité visuelle de l'œil droit pour la vision de loin et de laisser l'œil gauche sans correction pour la vision de près.

Amblyopie

Le patient amblyope pourrait ne pas être un bon candidat pour la monovision.

Détermination de l'addition en vision de près

Prescrivez la puissance de la lentille pour l'œil en vision de près qui offre une acuité optimale à la moitié de la distance de lecture habituelle du patient. Toutefois, quand plusieurs puissances offrent une performance optimale de lecture, prescrivez la plus faible des puissances (celle ayant le « moins » le plus élevé).

Adaptation des lentilles d'essai

L'adaptation des lentilles d'essai se fait au cabinet pour permettre au patient d'expérimenter la correction en monovision. Les lentilles sont adaptées conformément aux directives d'adaptation décrites plus haut dans ce guide.

Il faut évaluer les antécédents du patient et effectuer une évaluation clinique standard pour établir le pronostic. Déterminez d'abord l'œil devant être corrigé pour la vision de loin et celui qui sera corrigé pour la vision de près. Déterminez ensuite l'addition en vision de près. Quand le patient a les lentilles d'essai de la

bonne puissance, observez sa réaction à diverses distances et dans des conditions d'éclairage différentes.

Après l'insertion des lentilles à la puissance appropriée, allez à l'autre bout de la salle d'examen et demandez au patient de vous observer. Évaluez sa réaction en vision de loin dans ces circonstances. Demandez ensuite au patient de regarder des objets qui lui sont familiers, comme sa montre ou ses ongles, en vision de près. Continuez d'observer sa réaction alors qu'il regarde autour de lui des objets de diverses tailles et à différentes distances. Une fois ces exercices de vision effectués, demandez au patient de lire des caractères imprimés. Évaluez sa réaction avec des gros caractères (p. ex., papier dactylographié) puis réduire la taille des caractères jusqu'aux caractères les plus petits.

Une fois évaluée les performances du patient dans les conditions précitées, effectuez des tests d'acuité visuelle et de lecture dans des conditions de faible éclairage.

Bien qu'indicatrice d'un pronostic réservé, l'observation d'une réaction initiale défavorable de la part du patient, en salle d'examen, ne devrait pas écarter un essai plus long dans les conditions normales du milieu fonctionnel habituel du patient.

Adaptation

Il faut éviter les situations exigeantes au niveau visuel pendant la période initiale de port. Le patient pourrait avoir une vision légèrement brouillée, des étourdissements, des maux de tête et une sensation de léger déséquilibre au début. Il faut lui expliquer que ces symptômes peuvent se produire pendant la période d'adaptation. Ils peuvent durer de quelques minutes à plusieurs semaines. Plus les symptômes persistent, moins les chances que l'adaptation réussisse sont bonnes.

Pour aider le patient à s'adapter, on peut lui conseiller de commencer par utiliser les lentilles dans un environnement confortable et familier, comme son domicile.

Certains patients trouvent qu'il leur est difficile de conduire une automobile pendant le processus d'adaptation. C'est particulièrement vrai pour la conduite de nuit. Avant que le patient soit passager avant de prendre lui-même le volant, pour s'assurer que la qualité de sa vision est satisfaisante pour la conduite d'un véhicule motorisé. Pendant les premières semaines de port (période qui correspond à la durée du processus d'adaptation), il serait préférable qu'il ne conduise que lorsque les conditions de conduite sont optimales. Par la suite, si tout va bien, il pourra conduire dans des conditions plus difficiles, en usant de prudence.

Autres suggestions

On peut optimiser le succès de la monovision en suggérant au patient de faire ce qui suit :

- Disposer d'une troisième lentille de contact (puissance de vision éloignée) que le patient pourra porter dans les situations où une nette acuité visuelle de loin est essentielle.
- Avoir une troisième lentille de contact (puissance de près) à utiliser lorsqu'il est essentiel de voir de près.
- Avoir des lunettes supplémentaires pour porter par-dessus les lentilles de contact portées en monovision pour certaines tâches visuelles précises. Cela est tout particulièrement indiqué pour les patients dont le port de verres de contact en monovision ne répondrait pas aux exigences du bureau d'immatriculation concernant la conduite automobile.
- S'assurer d'avoir un éclairage adéquat pour les tâches visuelles.

Autres suggestions pouvant contribuer au succès de l'adaptation en monovision :

- Inverser l'oeil utilisé pour la vision de près et celui pour la vision de loin en cas de difficultés d'adaptation.
- Rectifier la puissance des lentilles jusqu'à ce qu'elle soit optimale si le patient a du mal à s'adapter. Une puissance de lentille précise est essentielle pour les patients presbytes.
- Mettre l'accent sur les avantages, en monovision, d'une nette vision de près au regard droit devant et au regard vers le haut.

C'est au professionnel des soins oculaires de décider, de concertation avec le patient et après un examen attentif des besoins de ce dernier, de corriger la vision du patient en monovision. Remettre à tous les patients un exemplaire du *Guide d'instructions à l'intention des porteurs de Focus DAILIES*.



MODE D'EMPLOI (Canada) – Ce dépliant contient des informations importantes sur l'utilisation et la sécurité du produit. Veuillez les lire avec soin et les conserver pour consultation ultérieure. Les lentilles de contact sont faites de divers matériaux, en différentes dimensions, et doivent toujours être adaptées à l'œil par un professionnel des soins oculaires. Il est essentiel que les patients respectent les directives de leur professionnel des soins oculaires, et les instructions accompagnant les emballages, pour l'utilisation adéquate des lentilles et des produits d'entretien.

Rx seulement

NOM DES PRODUITS

Focus® DAILIES®
 Focus® DAILIES® PROGRESSIVES
 Focus® DAILIES® Toriques
 DAILIES® AquaComfort Plus^{MC}

DESCRIPTION

Ces lentilles sont disponibles en procédés de fabrication variés et pour différents types de correction visuelle.

- Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® et DAILIES® AquaComfort Plus^{MC} (nefilcon A) se font selon une conception sphérique.
- Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® PROGRESSIVES (nefilcon A) sont de type multifocal.
- Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Toriques (nefilcon A) sont de type torique.

Chacun de ces formats se fait dans une variété de dimensions et de puissances. Le professionnel des soins oculaires prescrira le format et la puissance de lentilles appropriés pour corriger la vision de votre œil droit et de votre œil gauche.

Une fois placées sur la cornée, les lentilles corrigent la vision en réorientant les rayons de lumière sur la rétine. Le matériau de la lentille est composé de 69 % d'eau et de 31 % de polymère de nefilcon A (alcool polyvinyle partiellement acétalisé avec de l'acrylamide de N-formylméthyl). En ce qui concerne les lentilles VISITINT[®], le pigment colorant, du bleu de phthalocyanine, est ajouté au matériau de la lentille pour créer un bord bleu clair qui permet de mieux voir la lentille lors de la manipulation.

Les lentilles sont offertes sous forme de plaquettes de 5 blisters individuels stériles contenant une solution saline isotonique tamponnée au phosphate-acétate. Les 5 blisters sont attachés pour former une plaquette. La solution saline peut également contenir une petite quantité de Poloxamer. La couleur de base, la puissance de la lentille, le numéro de lot et la date de péremption apparaissent sur l'opercule de chaque blister. Le diamètre est indiqué sur le blister le plus à droite de chaque plaquette de 5 blisters.

- Les Focus® DAILIES® sont disponibles dans les formats de reventes suivants :
boîte de 30 – modèle no FD30 et boîte de 90 – modèle no FD90.
- Les Focus® DAILIES® PROGRESSIVES sont disponibles dans les formats de reventes suivants :
boîte de 30 – modèle no FDP 30.
- Les Focus® DAILIES® Torique sont disponibles dans les formats de reventes suivants :
boîte de 30 – modèle no FDT 30.
- Les DAILIES® AquaComfort Plus^{MC} sont disponibles dans les formats de reventes suivants :
boîte de 30 – modèle no ACP30 et boîte de 90 – modèle no ACP90.

À partir d'ici, les lentilles Focus® DAILIES®, Focus® DAILIES® Progressives, Focus® DAILIES® Toriques et DAILIES® Aqua Comfort Plus^{MC} seront appelées DAILIES®, à moins qu'il faille faire une distinction entre les produits.

UTILISATION :

Les lentilles sont conçues pour améliorer la vision chez des personnes ayant des yeux sains. Les lentilles sphériques, toriques et multifocales conviennent aux gens myopes, hypermétropes, astigmatiques (cornée irrégulière, de forme ovale) ou presbytes (perte de la capacité de focaliser lors des tâches en vision de près, comme la lecture, associée à l'âge).

Toutes les LENTILLES DAILIES® 1 JOUR sont conçues pour être portées une seule fois, puis jetées. (X)

PROGRAMME RECOMMANDÉ DE PORT ET DE REMPLACEMENT
 Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® sont conçues pour être portées une seule fois, puis jetées. Les porteurs doivent utiliser une nouvelle paire de lentilles à chaque nouvelle période de port. La durée normale du port journalier, bien que

variant selon les personnes, est basée sur un minimum de 6 heures sans lentilles par période de 24 heures.

Pour garder les yeux en bonne santé, la durée maximale du port journalier doit être déterminée par le professionnel des soins oculaires.

QUAND NE PAS PORTER LES LENTILLES

NE PAS UTILISER LES LENTILLES DE CONTACT JOURNALIÈRES DAILIES® dans les cas suivants :

- Allergie, inflammation, infection, rougeur ou irritation sur l'œil et les paupières, ou autour.
- Utilisation de certains médicaments, y compris les médicaments pour les yeux. Toujours consulter votre professionnel des soins oculaires avant d'utiliser un quelconque médicament dans vos yeux.
- Maladies systémiques qui peuvent être affectées par le port de lentilles ou qui pourraient influencer le port des lentilles.
- Certains types de troubles allergiques.
- Environnements trop secs ou poussiéreux qui créent une gêne lors du port des lentilles.
- Pratique de sports nautiques sans lunettes de natation.
- Film lacrymal non adéquat (yeux secs).
- Yeux rouges ou irrités.

Consulter un professionnel des soins oculaires en ce qui concerne ces affections ou tout autre problème de santé des yeux.

AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PATIENT

- NE PAS GARDER LES LENTILLES DAILIES® 1 JOUR pour dormir. Le port des lentilles de contact pendant la nuit, ainsi que le fait de fumer, accroissent le risque de complications oculaires graves.
- Il est essentiel de consulter régulièrement votre professionnel des soins oculaires. Il est recommandé de le voir au moins une fois par an, ou plus fréquemment si nécessaire.
- N'utilisez pas les lentilles après la date de péremption.
- Emportez toujours des lentilles de rechange avec vous.
- Prenez note de la puissance de lentille nécessaire à chaque œil. Avant l'insertion, vérifiez que la puissance de la lentille indiquée sur chaque opercule est celle qui convient à cet œil.
- Les cosmétiques, les lotions, les savons, les crèmes ou les déodorants peuvent causer une irritation s'ils entrent en contact avec les lentilles, aussi faut-il les utiliser avec précaution.
- Enlevez les lentilles lorsque vous êtes exposé à des vaporisations, des vapeurs ou des émanations nocives ou irritantes.
- Demandez à votre professionnel des soins oculaires si vous pouvez porter vos lentilles pendant des activités sportives et nautiques. NE PAS UTILISER de la salive, de l'eau du robinet, de l'eau distillée ou une solution saline maison pour l'entretien ou la manipulation de vos lentilles.
- L'utilisation d'eau du robinet ou d'eau distillée, ou l'exposition à une eau non stérile pendant des activités telles que la natation, le ski nautique ou les spas pourraient provoquer une kératite à Acanthamoeba, une infection cornéenne qui résiste aux traitements et remède et pourrait augmenter le risque :
 - de dommages aux lentilles dus aux produits chimiques se trouvant dans l'eau
 - de perte des lentilles
- Informez votre employeur que vous portez les lentilles de contact, particulièrement si votre travail exige l'emploi d'un équipement de protection oculaire.

PROBLÈMES POSSIBLES

Pendant le port des lentilles de contact, les yeux devraient avoir l'air sain, vous ne devriez pas ressentir de gêne, et votre vision devrait être claire.

- Bien que le port de lentilles ait beaucoup d'avantages, des problèmes peuvent éventuellement se poser. Ils se manifestent par l'un ou plusieurs des signes suivants :
- Sensation d'avoir « quelque chose dans l'œil »
 - Lentille gênante
 - Rougeur de l'œil

- Sensibilité à la lumière
- Brûlures, picotements, démangeaison, yeux larmoyants
- Acuité visuelle réduite
- Arc-en-ciel ou halos autour des lumières
- Augmentation des sécrétions oculaires
- Sécheresse oculaire extrême ou persistante

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME?

Si l'un des symptômes précités se produit, **ENLEVEZ IMMÉDIATEMENT LA OU LES LENTILLES.**

- Si la gêne ou le problème disparaît, mettez une nouvelle paire de lentilles
- Si une lentille semble endommagée, **NE PAS** la remettre sur l'œil. La remplacer par une nouvelle lentille ou consulter le professionnel des soins oculaires.
- Si la gêne ou le problème persiste après le retrait ou la pose de nouvelles lentilles, enlevez IMMÉDIATEMENT la ou les lentilles et contactez sans tarder un professionnel des soins oculaires.

Une affection grave, telle qu'une infection, un ulcère cornéen (kératite ulcéraire), une vascularisation cornéenne ou une iritis pourrait se produire. **Ces affections risquent de progresser rapidement et de conduire à une perte permanente de la vue.** Des réactions moins graves, telles que des éraflures, une infiltration ou une conjonctivite bactérienne doivent être traitées sans tarder pour éviter les complications. Pour prévenir des affections oculaires graves, il faut que le problème soit rapidement décelé par un professionnel et qu'un traitement soit appliqué au plus vite.

ALLERGIES SAISONNIÈRES

Consultez le professionnel des soins oculaires concernant l'utilisation des lentilles de contact en présence d'allergies oculaires. Un essai subjectif d'un mois a été mené pendant une période de forte densité pollinique, dans différentes villes des États-Unis, auprès de patients portant des lentilles de contact et ayant des antécédents de conjonctivite liée à des allergies saisonnières. On a recueilli des informations sur les symptômes d'allergie, la durée de port et le confort pendant le port des lentilles. Les résultats d'une étude ont montré que les porteurs de lentilles avaient éprouvé une sensation de brûlure et des rougeurs des yeux pendant moins de jours lorsqu'ils portaient les Focus® DAILIES® qu'avec une nouvelle paire de leurs lentilles habituelles. L'effet des antihistaminiques qui auraient pu être utilisés pendant l'étude n'a pas été évalué.

CONFORT TOUTE LA JOURNÉE

Une étude a été effectuée pendant un mois, sur 188 personnes, afin d'évaluer le confort et la durée du port des Focus® DAILIES®. Le confort en fin de journée a été mesuré sur une échelle de 0 à 10, dans laquelle 0 était inacceptable et 10 excellent. La durée du port a également été enregistrée en heures de port par jour.

Les valeurs de base pour le confort en fin de journée et la durée moyenne de port des lentilles de ces sujets, avant l'étude, étaient de 6,9 sur 10 et 13,5 heures, respectivement. Les résultats de l'étude ont montré que le confort moyen en fin de journée des Focus® DAILIES® était statistiquement différent des valeurs de base recueillies sur les lentilles avant l'étude. Comme dans cette étude, les résultats individuels peuvent varier.

Référence : Bauman, E. (1997). Daily Disposables Versus Other Soft Lens Modalities. Optician 214: 33-35, 37.

MANIPULATION DES LENTILLES

Le professionnel des soins oculaires doit expliquer au patient comment nettoyer, poser et enlever ses lentilles.

- Lavez-vous et essuyez-vous toujours les mains avant de manipuler les lentilles. Assurez-vous que la lentille n'est pas à l'envers et que vous avez la bonne lentille pour chaque œil. Inspectez les lentilles avant de les mettre. Si les lentilles sont endommagées, ne les mettez pas.
- Agitez légèrement le blister avant de l'ouvrir. Sortez délicatement la lentille de son emballage en la faisant tomber dans la paume de votre main (qui doit être propre). N'utilisez pas de pinces, d'objets pointus ni vos ongles pour déplacer, poser ou enlever les lentilles.
- Pose des lentilles :
 - Placez une lentille sur le bout de votre index droit ou gauche (qui doit être propre et sec) et posez le majeur de la même main près des cils de la paupière inférieure, puis tirez sur cette paupière, vers le bas.
 - Utilisez les doigts de l'autre main pour soulever la paupière supérieure.
 - Posez la lentille directement sur l'œil (la cornée) et retirez délicatement votre doigt de la lentille en la faisant tourner.
 - Regardez vers le bas puis enlevez tranquillement votre main droite, en relâchant la paupière inférieure.

- Regardez droit devant vous et retirez doucement votre main gauche, en relâchant la paupière supérieure.
- Clignez doucement des yeux.
- Si une lentille est décentrée sur l'œil, fermez l'œil et massez délicatement la paupière pour ramener la lentille au centre. Si le problème persiste, consultez un professionnel des soins oculaires.
- Pour retirer les lentilles, assurez-vous que vos mains sont bien sèches. Clignez plusieurs fois des yeux puis, en regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers le bas sur la partie blanche de l'œil. Retirez la lentille en la pinçant doucement entre le pouce et l'index.
- Ne jamais utiliser de pinces, d'objets pointus, ni vos ongles pour déplacer, poser ou enlever les lentilles.

ENTRETIEN D'URGENCE DES LENTILLES

Il n'est pas recommandé de nettoyer et de désinfecter les lentilles pour les réutiliser. Vous devez avoir des lentilles de rechange ou des lunettes de secours avec vous en tout temps.

ENTRETIEN DE LENTILLES DÉSHYDRATÉES

Si une LENTILLE DE CONTACT DAILIES® 1 JOUR est exposée à l'air lorsqu'elle n'est pas sur l'œil, elle risque de sécher, de se casser et d'être endommagée en permanence. Dans ce cas-là, jeter la lentille et la remplacer par une neuve pour éviter une irritation ou une blessure possible de l'œil.

QUE FAIRE SI UNE LENTILLE COLLE OU SE DÉCHIRE

Si une lentille colle (ne bouge plus) ou ne peut pas être retirée de l'œil, appliquez une ou deux gouttes d'une solution lubrifiante recommandée, en suivant le mode d'emploi. CIBA VISION recommande AQUify® Long-Lasting Comfort Drops. Clignez des yeux vigoureusement plusieurs fois, puis, tout en regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers le bas, en direction de la partie blanche de l'œil. Enlevez la lentille en la pinçant entre le pouce et l'index. Si la lentille continue de coller, consultez immédiatement un professionnel des soins oculaires

Si une lentille se déchire dans l'œil, vous ressentirez un inconfort. Il est impossible de perdre une lentille de contact ou un morceau de lentille de contact derrière l'œil. Enlevez calmement les morceaux en les pinçant comme vous le feriez normalement pour retirer vos lentilles.

Si vous avez du mal à enlever les morceaux, évitez de trop pincer le tissu oculaire. Rincez votre œil à fond avec une solution saline stérile. Si le problème persiste, demandez l'aide d'un professionnel des soins oculaires qui pourra facilement retrouver la lentille et l'enlever.

URGENCES GÉNÉRALES

Si un produit chimique, quel qu'il soit (produits ménagers, produits de jardinage, produits de laboratoire, etc.), entre en contact avec vos yeux :

- RINCEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT LES YEUX AVEC UNE SOLUTION SALINE FRAÎCHE OU DE L'EAU DU ROBINET.
- RETIREZ ET JETEZ LA LENTILLE ET COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC LE PROFESSIONNEL DES SOINS OCULAIRES OU RENDEZ-VOUS SANS ATTENDRE À L'URGENCE DE L'HÔPITAL. D'autres renseignements concernant les traitements d'urgence sont probablement indiqués sur l'étiquette du contenant du produit.



CIBA VISION Corporation
11460 Johns Creek Parkway
Duluth, GA USA 30097

CIBA VISION Canada, Inc.
2150 Torquay Mews
Mississauga, Ontario
L5N 2M6 Canada

©2007 CIBA VISION
Société du Groupe Novartis

Date d'impression : 10/2007
Imprimé au Canada

D7328D

Table de conversion de la distance verre-œil

Pour les lentilles négatives, lire de gauche à droite; pour les lentilles positives, lire de droite à gauche. (Distance verre-œil : 12 mm)

-	+	-	+	-	+	-	+
4,00	3,87	7,50	6,87	12,00	10,37	19,00	15,50
4,25	4,00	7,62	7,00	12,50	10,75	19,25	15,62
4,50	4,25	7,75	7,12	12,75	11,00	19,25	15,75
4,75	4,50	7,87	7,25	13,00	11,25	19,75	16,00
5,00	4,75	8,00	7,37	13,50	11,50	20,00	16,12
5,12	4,87	8,12	7,50	13,75	11,75	20,25	16,25
5,37	5,00	8,25	7,62	14,00	12,00	20,50	16,50
5,50	5,12	8,50	7,75	14,25	12,25	20,75	16,62
5,62	5,25	8,75	8,00	14,75	12,50	21,00	16,75
5,75	5,37	9,00	8,25	15,00	12,75	21,25	17,00
5,87	5,50	9,25	8,37	15,50	12,75	21,75	17,25
6,00	5,62	9,50	8,62	15,75	13,25	22,25	17,50
6,12	5,75	9,75	8,75	16,25	13,50	22,50	17,75
6,37	5,87	10,00	9,00	16,75	13,75	23,00	18,00
6,50	6,00	10,25	9,12	17,00	14,00	23,50	18,25
6,62	6,12	10,50	9,25	17,25	14,25	23,75	18,50
6,75	6,25	10,75	9,37	17,62	14,37	24,25	18,75
6,87	6,37	11,00	9,62	18,00	14,50	24,75	19,00
7,00	6,50	11,25	9,75	18,12	14,75	25,00	19,25
7,12	6,62	11,50	10,00	18,50	15,00	25,50	19,50
7,37	6,75	11,75	10,25	18,75	15,25	26,00	19,75

CIBA VISION Corporation
11460 Johns Creek Parkway
Duluth, Georgia USA 30097
États-Unis

CIBA VISION Canada, Inc.
2150 Torquay Mews
Mississauga, Ontario L5N 2M6
Canada

CE
0086

© 2008 CIBA VISION
Date d'impression 4/2008

CIBA VISION™

Imprimé au Canada



Une passion partagée pour une vision saine et une vie meilleure

CIBA VISION Corporation
11460 Johns Creek Parkway
Duluth, Georgia USA 30097

CIBA VISION Canada, Inc.
2150 Torquay Mews
Mississauga, Ontario L5N 2M6

© 2008 CIBA VISION
Date d'impression 4/2008
Numéro de pièce : D7337B/C001002

Imprimé au Canada